

виды семантизации (вплоть до иллюстраций). Семантизация при этом подчинена одной цели: учащийся должен свободно, не задерживаясь, читать текст, понимая его содержание и правильно догадываясь о значении незнакомых ему слов.

Грамотно составленный сборник мотивирует учащихся к чтению вообще, причем на любом языке, даже на родном; превращает чтение в привычку, в необходимость.

И еще несколько замечаний.

Сборник должен быть снабжен кратким словарем слов, выражений, словосочетаний и т.д., которые обеспечат учащемуся возможность говорить о прочитанном.

В сборнике (предназначенном и для самостоятельного чтения) обязательно проставляются ударения.

Сборник необходимо хорошо и качественно проиллюстрировать.

В сборнике должны быть сделаны разного типа сноски: перевод, лексико-грамматическая замена, необходимые комментарии и т.д.

Мы уверены в том, что, получив хороший сборник текстов для чтения, учащийся поймет: читать по-русски — это большое удовольствие.

Т.Г. Михальчук
Могилев

О НОВОМ УЧЕБНОМ ПОСОБИИ “ПРАКТИКУМ ПО РЕЧЕВОМУ ЭТИКЕТУ”

В речевом поведении особая роль принадлежит речевому этикету.

Реальную помощь студентам национальных вузов и иностранцам, изучающим русский язык на продвинутом этапе, призван оказать “Практикум по речевому этикету” (Т.Г.Михальчук. Практикум по речевому этикету. Могилев, 2000. — 128 с.). Цель настоящего пособия — выработка навыков и умений речевого общения.

Пособие состоит из следующих разделов, соответствующих ситуациям речевого этикета; I. Обращение и привлечение внимания. II. Приветствие. III. Знакомство. Представление. IV. Приглашение. V. Просьба. VI. Совет, предложение. VII. Согласие и несогласие с мнением собеседника. VIII. Извинение. IX. Compliment, одобрение, X. Поздравление. Пожелание, XI. Благодарность. XII. Прощание. XIII. Средства невербальной коммуникации.

Каждый раздел включает: 1) теоретический материал, характеризующий этикетную ситуацию в целом с указанием на национальную специфику использования конкретных формул речевого этикета; 2) практикум. Практикум, в свою очередь, состоит из трех частей: 1) комментарии из книг по культуре речи, пособий по этикету, в том числе и об истории русского речевого этикета; 2) речевой этикет в разговорной речи; 3) речевой этикет в художественных произведениях писателей XIX—XX веков.

В практикум введены разнообразные задания: этикетные задачи, “этикетные экспертизы”, этикетные игровые ситуации. Пособие “оживляют”

юмористические тексты, высказывания знаменитых людей, народные поговорки о речевом этикете.

Однако доминирующим в обучении является диалог, позволяющий развивать навыки спонтанной речи в полном объеме. Большое внимание уделяется не только первой стимулирующей реплике, но и второй реплике диалога — реплике-реакции.

Значительное место отведено национальной специфике этикета.

Особенностью данного учебного пособия является то, что теоретические вопросы, связанные с категорией этикетности, и стилистика этикетных формул исследуются не только на материале русской разговорной речи, но и на материале произведений русских писателей XIX—XX веков. А для языкового учебного процесса первостепенное значение имеет тот факт, что в художественном произведении язык отражен трояко — как живая речь, как литературная норма и как произведение искусства.

Отрывки из произведений писателей XX века, 20-х годов XX века позволяют восстановить сложную систему этикетности изображаемого периода.

Используемые примеры из произведений современных прозаиков и поэтов, отражающие современную речь, имеют своей целью показать употребление выражений речевого этикета в живой речевой действительности.

Практикум предполагает творческий подход к выполнению предложенных заданий. Преподаватель должен вести постоянные целенаправленные наблюдения за речью студентов в ходе практических занятий, на переменах и в неучебное время.

Система упражнений рассчитана на обеспечение достаточного и профессионально ориентированного усвоения студентами курса “Русский речевой этикет”, развитие у них аналитического мышления, выработку языкового чутья.

Пособие содержит богатый материал для вузовского спецкурса “Русский речевой этикет” и спецсеминара “Практикум по речевому этикету”. Оно может быть использовано также на занятиях по культуре речи, риторике, при самостоятельной работе студентов.

Учебное пособие может быть использовано в вузах, старших классах школ, на курсах русского языка как иностранного в СНГ и за его пределами.

Н.А. Мишонкова
Гродно

РЕАЛИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И ВОСПИТАТЕЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

Обучение русскому языку как иностранному преследует наряду с коммуникативными целями общеобразовательные и воспитательные цели. Развитие лексического минимума, совершенствование мыслительных операций и т.д. — это процесс овладения русским языком, а знание русского языка дает возможность иностранным студентам удовлетворять их познавательные потребности, знакомиться с жизнью людей, сформировать адекватное представление о стране. Воспитательная работа требует от преподавате-